



Nr sprawy 271.13.2022

WYJASNIENIA TREŚCI SWZ z dnia 04.08.2022 r. dot. przetargu pn. „Budowa zespołu boisk w Kuźnicy”

Pytanie/Wniosek 1:

W związku z prowadzonym postępowaniem przetargowym, prosimy o dopuszczenie do przetargu traw wykonanych metodą TUFTOWANIA o parametrach w większości zdecydowanie lepszych niż wymagane przez Zamawiającego. Zamawiający przez określenie sposobu produkcji: tkanie, znacząco zawęził konkurencję. Informujemy, że wymaganie jedynie trawy tkanej wyraźnie wskazuje jednego konkretnego producenta.

Powyższe powoduje, że Zamawiający ogranicza zasady uczciwej konkurencji, a jak wynika z dyrektyw unijnych Zamawiający powinien otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych.

Zamawiający żądając trawy konkretnego producenta narusza przepisy prawne, takie działanie Zamawiającego prowadzi do poniesienia odpowiedzialności określonej w ustawie z dnia 17 grudnia 2004r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (t.j. Dz.U. 2021 poz. 289 z późn. zm.) Zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz.U. 2020 poz. 1913 z późn. zm.), czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, jeżeli zagraża lub narusza interes innego przedsiębiorcy. Zaś ust. 2 art. 17 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych zobowiązuje Zamawiającego do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy, co w konsekwencji nakłada na Zamawiającego obowiązek prowadzenia postępowania w sposób zapewniający prawidłowe stosowanie przepisów ustawy Pzp. Nieuwzględnienie zmian może narazić Zamawiającego na konsekwencje będące wynikiem kontroli odpowiednich organów. W związku z tym wnosimy o zmianę parametrów nawierzchni ze sztucznej trawy, dopuszczając do udziału w postępowaniu przetargowym wyroby więcej niż jednego producenta nawierzchni syntetycznych, a nie nawierzchni produkowanej wyłącznie przez jedną firmę. Takie działanie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego producenta, który ogranicza dostępność tego produktu lub zawyża ceny działając na szkodę Zamawiającego. W związku z powyższym w ramach rozszerzenia konkurencyjności, prosimy o dopuszczenie ogólnodostępnej na rynku trawy tuftowanej o poniższych parametrach:

- skład włókna: polietylen (PE) 100%
- rodzaj i przekrój włókien: włókno monofilowe z wtopionym rdzeniem wzmacniającym zapewniającym sztywność włókna.
- wysokość włókien: min 40 mm, max 50 mm
- grubość włókna monofilowego: min. 340 µm,
- Dtex: min. 16 000,
- ilość pęczków: min. 9100/m²
- ilość włókien: min. 145 000/m²
- wyrywanie pęczka po starzeniu: min. 100N
- łączenie klejone po starzeniu: min. 135/ 100mm
- waga pojedynczego włókna: min 1590 g/m²
- waga całkowita trawy: min. 3250 g/m²

- podkład trawy: lateksowy
- przepuszczalność wody dla całego systemu sztucznej trawa: min 2000 mm/hr.

Wypełnienie sztucznej trawy: piasek kwarcowy oraz granulaty gumowy EPDM, w ilościach zgodnych z raportem z badań potwierdzającym zgodność parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf, test method 2015 (dostępny na www.FIFA.com)

Mata elastyczna tzw. Shock Pad (o ile jest wymagany raportem z badań potwierdzającym zgodność oferowanego systemu z FIFA Quality Programme for Football Turf) – grubość oraz rodzaj zgodna z raportem z badań potwierdzającym zgodność parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf, test method 2015 (dostępny na www.FIFA.com)

Wykaz dokumentów dotyczący oferowanej nawierzchni:

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (shock pad (opcjonalnie) + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
2. Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy (shock pad (opcjonalnie) + sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 wykonane przez specjalistyczne laboratorium posiadające odpowiednią akredytację.
3. Raport z badań testu Lisport na min. 150 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że włókno oferowanej trawy syntetycznej po min. 150 000 cykli nie wykazuje poważnych uszkodzeń.
4. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta aktualnego statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP).
5. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla sztucznej trawy oraz granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny.
6. Sprawozdanie z badań na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH wystawionych dla oferowanej partii wypełnienia (granulaty gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) nie starsze niż 6 miesięcy.
7. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
8. Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej : a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach min. 10 cm x 15 cm),
b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach min.20 cm x 25 cm),
c) granulaty gumowy EPDM z recyklingu/techniczny(próbka w ilości min. 100 gram).

Ponownie podkreślamy, że określenie TKANIA jako jedynej akceptowalnej technologii produkcji trawy nie ma odzwierciedlenia w jakości produktu. Tego rodzaju metoda produkcji nie wpływa na cechy użytkowe i techniczne produktu, stanowi jedynie ograniczenie produktów jakie można zaoferować w przedmiotowym postępowaniu. Bezsprzecznym jest fakt, że produkty typu sztuczna trawa produkowane są różnymi metodami, wśród których wyróżnić można produkty wykonywane metodą TUFTOWANIA jak i metodą TKANIA. Produkty wykonywane z użyciem obu metod produkcji mają równoważne parametry techniczne. Dodatkowo, warto podkreślić, że wiodący producenci sztucznych traw czyli ok 99% dostępnych na rynku produktów typu sztuczna trawa, produkowana jest metodą TUFTOWANIA jako metodą najbardziej sprawdzoną i skuteczną, zweryfikowaną na setkach boisk, które uzyskały najwyższy certyfikat FIFA. Zarówno trawa tuftowana jak i trawa tkana są w stanie spełnić wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf dla najwyższego poziomu FIFA Quality Pro. Skoro FIFA jest w stanie zaakceptować obie metody produkcji nawierzchni, Zamawiający tym bardziej powinien się do tego przychylić.

Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian. Producent oferowanej przez nas trawy jest jednym z ośmiu na świecie Preferowanych Producentów FIFA, co daje całkowitą gwarancję, że oferowany produkt jest najwyższej jakości.

Proponowana nawierzchnia jest zdecydowanie lepsza od wymaganej przez Zamawiającego, o czym świadczy chociażby gęstość nawierzchni – ponad 145 000 włókien/m². Zwracamy uwagę również na parametry takie jak dtex czy waga włókna, które świadczą o rzeczywistej ilości materiału użytej podczas produkcji trawy.

Podkreślamy, że komplet dokumentów jakie posiada proponowana nawierzchnia gwarantuje najwyższą jakość oraz daje pewność, że Zamawiający ma możliwość uzyskania Certyfikatu FIFA Quality Pro na obiekcie. Podkreślamy również, że najważniejszym dokumentem potwierdzającym jakość oferowanej trawy syntetycznej na boisko piłkarskie jest badanie laboratoryjne wykonane w akredytowanym przez FIFA laboratorium potwierdzające zgodność oferowanego systemu sztucznej trawy z wymaganiami FIFA QUALITY & QUALITY PRO.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.

Odpowiedź 1:

Zamawiający modyfikuje wymagania odnośnie nawierzchni z trawy syntetycznej jak poniżej:

Mata elastyczna (tzw. Shockpad), powinna posiadać minimalne parametry :

1. Typ : e-layer wykonany metodą in-situ poprzez mieszanek granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego. Nie dopuszcza się zastosowania maty prefabrykowanej.
2. Grubość – min. 25
3. Redukcja siły – min. 58 %
4. Odkształcenie – max. 7,5 mm
5. Wytrzymałość na rozciąganie :
 - a) Wartość przed i po starzeniu – min. 0,16 MPa
 - b) Niezmiennność podczas eksploatacji (wartość po starzeniu/do wartości przed starzeniem) - 100%

Zaproponowano 2 warianty trawy syntetycznej. Oferent uczestniczący w przetargu wybiera jeden w nich.

WARIANT 1

Trawa syntetyczna powinna mieć wklejone linie boiska do piłki nożnej i posiadać następujące parametry (warianty do wyboru przez Wykonawcę) :

1. Metoda produkcji : tuftowana,
2. Podkład : poliuretanowy (nie dopuszcza się traw na podkładzie z lateksu styrodian-butadianowego)
3. Ciężar całkowity nawierzchni na m² – min. 2 500 g
4. Rodzaj i przekrój włókna:
 - a) PIERWSZE WŁÓKNO - włókno monofilowe (100%) z symetrycznie wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub włókna monofilowe (100%) o przekroju rombu (diamentu) w ilości 60%
 - b) DRUGIE WŁÓKNO - monofilowe teksturowane (kręcone) o przekroju trójkąta w ilości 40%
5. Grubość włókna
 - a) PIERWSZE WŁÓKNO – min. 370 µm
 - b) DRUGIE WŁÓKNO – min. 275 µm
6. Ilość pęczków na m² – min. 14 500
7. Ilość włókien na m² – min. 145 000
8. Skład włókna – 100% polietylen (PE),
9. Wysokość włókna ponad podkładem : 35 mm (+/5%)
10. Ciężar włókna (dtex) – min. 15 500
11. Waga włókna na m² – min. 1 200 g
12. Kolor – min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
13. Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 1000 mm/h
14. Wytrzymałość na wrywanie pęczków trawy po starzeniu – min. 40 N

15. Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu uzyskana w warunkach laboratoryjnych min. 110 N / 100 mm ; wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu dla wbudowanej nawierzchni min. 75 N / 100 mm ;

WARIANT 2

Trawa syntetyczna powinna mieć wklejone linie boiska do piłki nożnej i posiadać następujące parametry (warianty do wyboru przez Wykonawcę) :

16. Metoda produkcji: tkanie, podkład tkany razem z włóknami runa w tym samym czasie, na tym samym krośnie.
17. Podkład trawy : w całości wykonana z PE (polietylen) i PP (polipropylen). Nie dopuszcza się traw na podkładzie z lateksu styradiano-butadianowego.
18. Ciężar całkowity nawierzchni na m² – min. 2 370 g
19. Rodzaj i przekrój włókna: Zamawiający wymaga trawy tkanej z pęczkami składającymi się z włókien o trzech różnych przekrojach w pęczku , przy czym, co najmniej 2/3 włókien w pęczku musi być monofilowe z rdzeniem wzmacniającym.
20. Grubość włókna: grubość poszczególnych włókien w pęczku w granicach od 250 µm do 400 µm.
21. Ilość pęczków na m² – min. 10.000
22. Ilość włókien na m² – min. 120 000
23. Skład włókna : 100 % Polietylenowe
24. Wysokość włókna ponad podkładem : min. 45 mm, max 50 mm
25. Ciężar włókna (dtex) – min 13 000
26. Waga włókna na m² – min. 1 700 g
27. Kolor – min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
28. Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 1000 mm/h
29. Wytrzymałość na wrywanie pęczków trawy po starzeniu wodą – min. 55 N
30. Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu dla wbudowanej nawierzchni– min. 75 N/100mm.

Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi piasek kwarcowy i granulatu gumowy EPDM z recyklingu/techniczny w kolorze czarnym lub szarym.

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej Zamawiający żąda dołączenia do oferty niżej podanych dokumentów :

NA POTWIERDZENIE SPEŁNIENIA WYMAGAŃ EKOLOGICZNYCH I PROZDROWOTNYCH :

1. Dla trawy syntetycznej:
 - a) Zaświadczenie niezależnego instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu) lub zaświadczenie potwierdzające, iż oferowana trawa jest produktem neutralnym dla klimatu zgodnie z normą ISO 14067:2019-02.
 - b) Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7:2019-12 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej”
 - c) Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3:2019-7 Bezpieczeństwo zabawek – Cześć 3: Migracja określonych pierwiastków.
 - d) Raport z badań trawy syntetycznej na zawartość wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych(WWA) potwierdzający zgodność z Rozporządzeniem (WE) REACH z 2006 roku lub dalsze.
 - e) Świadectwo higieny (atest PZH) dla trawy syntetycznej.
2. Dla maty elastycznej e-layer:
 - a) Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że mata elastyczna e-layer jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7:2019-12 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej”, Załącznik B: Zalecenia dotyczące ochrony środowiska.

- b) Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że mata elastyczna e-layer w pełni spełnia wymagania normy EN 71-3 Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków.
- c) Raport z badań dla maty amortyzującej e-layer na zawartość wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzający zgodność z Rozporządzeniem (WE) REACH z 2006 roku lub dalsze.
- d) Świadectwo higieny (atest PZH) dla maty elastycznej e-layer.
3. Dla granulatu gumowego EPDM z recyklingu/technicznego :
- a) Sprawozdanie z badań akredytowanego laboratorium (PCA) zgodnie z normą EN-71-3:2019 : Migracja określonych pierwiastków, kategoria III umieszczonych w tabeli.
- b) Sprawozdanie z badań potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem (WE) REACH z 2006 roku lub dalsze wystawionych dla oferowanej partii wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) dla wielopierścieniowych węglowodanów aromatycznych (WWA), kadmu, ołowiu i ftalanów. Badania muszą jednoznacznie potwierdzać, iż wypełnienie (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) przeznaczony jest do obiektów zewnętrznych i hal pneumatycznych.
- c) Świadectwo higieny (atest PZH) dla wypełnienia granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny.
- NA POTWIERDZENIE SPEŁNIENIA WYMAGAŃ TECHNICZNYCH I JAKOŚCIOWYCH :**
4. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Lobosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych
5. Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 lub deklaracja zgodności.
6. Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla maty elastycznej typu e-layer potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 4)
7. Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1:2018 dla materiałów podłogowych klasy min. Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
8. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP).
9. Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny).
10. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Pytanie /Wniosek 2:

W przedmiotowym zamówieniu przedstawione są wymagania nawierzchni, które wprost wskazują na wybór konkretnego producenta nawierzchni syntetycznych, firma Dywilan. W ten sposób skutecznie blokowany jest udział innych europejskich, uznanych producentów systemów traw syntetycznych w postępowaniu przetargowym, oferujących nawierzchnie wysokiej jakości. Takie działanie negatywnie wpływa na zachowanie zasad uczciwej konkurencji oraz niweluje szanse na wybór produktu o wysokiej jakości.

Zgodnie z postanowieniem art. 16 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. Natomiast, zgodnie z brzmieniem art. 17 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający udziela zamówienia w sposób zapewniający najlepszą jakość dostaw, usług, oraz robót budowlanych, uzasadnioną charakterem zamówienia, w ramach środków, które zamawiający może przeznaczyć na jego realizację. W celu zapewnienia najlepszej jakości, wymagania przedstawione w przedmiotowym zamówieniu, nie mogą ograniczać uczestniczenia w tym zamówieniu podmiotom oferującym wysoką jakość produktu, wyłącznie dlatego, że ich produkt wytwarzany jest inną metodą niż tkana. Dla zapewnienia wysokiej jakości wykonania zamówienia, słusznym wydaje się rozpatrzenie wszystkich możliwości oferowanych przez kilku producentów. Tym samym, właściwe jest

rozpatrzenie, a następnie dopuszczenie produktu wytwarzanego za pomocą innej metody produkcji niż tkanie.

W Europie Zachodniej w krajach, gdzie rynek traw syntetycznych jest większy i bardziej rozwinięty niż w Polsce 95% realizacji wykonuje się na trawach na podkładzie lateksowym tzw. Trawy tuftowane. Wynika to głównie z tego, że takie trawy posiadają bardzo wysokie parametry użytkowe i są tańsze od traw tkanych, które swoją wysoką cenę zawdzięczają metodzie tkania trawy w taki sam sposób jak wytwarza się dywany. Ta już praktycznie nieużywana metoda produkcji w tej branży wymaga zużycia większej ilości materiału (większa ilość do utylizacji więc większa szkodliwość dla środowiska) do wytworzenia nawierzchni niż w przypadku traw tuftowanych. Co za tym idzie jest o wiele droższa. To skutkuje koniecznością wydatkowania większej sumy z publicznych środków Zamawiającego. Ponadto, podkład użyty w sztucznej murawie nie może być traktowany jako decydujący czynnik jakości murawy. Na rynku dostępnych jest wiele różnych materiałów, a każdy z nich może być łączony z różnymi materiałami składowymi murawy, aby zapewnić dobrą jakość produktu, dlatego też żaden podkład nie powinien być dyskontowany lub zakazany.

Nawiązując do wymogu przepuszczalności wody w trawie na poziomie min. 1.900 mm / h, wskazuję iż, Polska Norma PN-EN 15330-1:2014 i FIFA w swoich najnowszych wytycznych określa przepuszczalność wody przez trawę syntetyczną na poziomie min. 180mm / h (Intensywność deszczu klasyfikuje się jako: „lekki opad”, gdy spada nie więcej niż 0,25 cm wody na godzinę, „umiarkowany opad” – pomiędzy 0,25 a 0,75 cm wody na godzinę, „silny opad” – powyżej 0,75 cm wody na godzinę). Największe opady zaobserwowane w Polsce były 30.06.1973 roku i wynosiły 300 mm/dobę, tj. 12,5 mm/godzinę). W związku z powyższym wymóg normy i FIFY określony na poziomie 180 mm / h jest ponad 10- krotnie wyższy od wyżej wymienionych najwyższych opadów. W żadnym ze scenariuszy ten parametr nigdy nie osiągnie nawet 10% swojej wartości, ponieważ należy jeszcze pamiętać o bardzo ważnym parametrze przepuszczalności wody przed podbudową, który przy prawidłowo wykonanym elemencie utrzymuje się na poziomie 300-400 mm / h. W takim przypadku, wymagany parametr przepuszczalności wody w trawie, na tak wysokim poziomie 1.900 mm / h jest bezzasadny i nie wnosi nic, oprócz próby ograniczenia konkurencji. Zgodnie z powyższym, wnioskuję o rozpatrzenie i zaakceptowanie oferowanego przez nas produktu. Różnica między wymaganymi przez Zamawiającego parametrami a proponowanymi przez nas została przedstawiona w poniższym zestawieniu:

Parametry	Wymagane	Proponowane
<i>Skład włókna</i>	<i>100 % polietylen</i>	<i>trawa tuftowana włókno 100 % polietylen</i>
<i>Kształt włókna</i>	<i>monofil prosty o przekroju diamentu i rdzeniem w kształcie 2 C</i>	<i>monofil prosty o profilu karo, diament, V, C lub S</i>
<i>Wysokość włókna ponad podkładem</i>	<i>min. 45 mm, max 50 mm</i>	<i>45 mm</i>
<i>Dtex</i>	<i>min. 13.000</i>	<i>16.000</i>
<i>Ilość włókien</i>	<i>min. 120 000 / m²</i>	<i>121.000 / m²</i>
<i>Ilość pęczków</i>	<i>min. 10.000 pęczków / m²</i>	<i>10.100 pęczków / m²</i>
<i>Waga całkowita trawy</i>	<i>min. 2.370 g / m²</i>	<i>2700 g / m²</i>
<i>Wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu</i>	<i>min. 130 N / 100mm</i>	<i>150 N / 100 mm</i>
<i>Wyrywanie pęczka po starzeniu</i>	<i>min. 40 N</i>	<i>69 N</i>
<i>Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu</i>	<i>min. 1.900 mm / h</i>	<i>1000 mm / h</i>

<i>Grubość włókna</i>	<i>Od 360 μm do 460 μm</i>	<i>440 μm</i>
<i>Kolor</i>	<i>min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku</i>	<i>dwa kolory włókien w jednym pęczku</i>
<i>Podkład trawy</i>	<i>PE (polietylen) i PP (polipropylen)</i>	<i>lateksowy</i>

Dodatkowo, należy zauważyć, iż brak jest jakiegokolwiek punktu odniesienia, z którego wynikałoby aby kształt włókna miał jakiegokolwiek znaczenie bądź wpływ na walory użytkowe, czy funkcjonalne przedmiotu zamówienia. Zarówno obowiązujące przepisy prawa, jak również norma europejska PN – EN 15330-1, a także wymogi FIFA nie wprowadzają żadnych standardów odnośnie przekroju włókna, ani tym bardziej w żaden sposób nie wyróżniają wskazanej cechy jako mającej wpływ na walory użytkowe bądź funkcjonalne nawierzchni syntetycznych. Kształt włókna pozostaje również bez jakiegokolwiek znaczenia na walory wizualne czy estetyczne obiektu, a to z tego względu, iż kształt poszczególnych włókien nie jest w ogóle zauważalny gołym okiem.

Natomiast z uwagi na konkurencję na rynku producentów nawierzchni syntetycznych kształt włókna, jako jedna z cech produktu, bywa powszechnie wykorzystywany tylko i wyłącznie do działań marketingowych. Tym samym żądamy jego usunięcia. Kształt włókna nie jest parametrem mierzalnym, w konsekwencji czego posługiwanie się określonym nazewnictwem opiera się na pełnej dowolności i leży wyłącznie w gestii każdego z producentów nawierzchni, zaś zastosowane słownictwo może służyć nieuczciwej konkurencji. Jedynie tytułem przykładu wskazać należy, iż bazując na zapisach kart technicznych nawierzchni różnych producentów można dostrzec różnorodne nazewnictwo jeżeli chodzi o przekroje włókien monofilowych np. włókno owalne, o przekroju prostokątnym, diamentowym, łukowatym lub w kształcie litery „U”, „V”, „S” lub „C”. W dokumentach źródłowych na próżno także szukać jakichkolwiek kryteriów decydujących o zaklasyfikowaniu konkretnego kształtu do konkretnego oznaczenia literowego. Podsumowując, jeden producent może określać kształt danego włókna poprzez odwołanie się do litery „S”, a inny włókno o analogicznym kształcie oznaczy poprzez odwołanie się do litery „V”, czy też dla jednej osoby dane włókno będzie miało kształt litery „S”, a dla innej „V”. Reasumując powyższe, nie ma ujednoczonych standardów jeżeli chodzi o nazewnictwo, a jego dobór przez producentów stanowi wyłącznie element gry marketingowej. Okoliczność, iż kształt włókna trawy nie może być wyznacznikiem równoważności produktów potwierdza także wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 15 czerwca 2010 roku (sygn. akt KIO 931/10). Krajowa Izba Odwoławcza jednoznacznie stwierdziła, iż z uwagi na brak standaryzacji sposobu określenia profilu przekroju włókna, wszystkie rodzaje kształtu włókna są równoważne.

W związku z powyższym wnosimy o usunięcie zapisu o wymogu posiadania przez sztuczną trawę kształtu włókna o przekroju diamentu w kształcie 2 C.

Proponowany produkt charakteryzuje się wysokimi parametrami użytkowymi i wytrzymałościowymi, przy czym zaproponowane parametry są wyższe od wymaganych, co tylko świadczy o wysokiej jakości oferowanej nawierzchni. Pragniemy zapewnić Zamawiającego, że przedstawione rozwiązanie z pewnością spełni zakładany standard jakości oraz oczekiwania Zamawiającego, jak również przyszłych użytkowników.

Dokumenty wymagane dla nawierzchni, które należy dostarczyć zamawiającemu wraz z ofertą :

1. Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Lobosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na poziomie FIFA Quality lub FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych ;
2. Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 1) ;

3. Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla podkładu elastycznego EL potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330- 1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 1) ;
4. Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP) ;
5. Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy) ;
6. Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny) ;
7. Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7:2019- 12 ;
8. Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzające, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3:2019-7 Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków ;
9. Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że trawa syntetyczna spełnia wymogi Rozporządzenia REACH odnośnie WWA ;
10. Zaświadczenie niezależnego instytutu, że trawa nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu) lub zaświadczenie potwierdzające, iż oferowana trawa jest produktem neutralnym dla klimatu zgodnie z norma ISO 14067:2019-02 ;
11. Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Ad. 1) – Zwracamy uwagę Zamawiającemu, iż wymagany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) zgodnie z zapisami zamówienia może spełniać wymogi FIFA Quality lub FIFA Quality Pro, co oznacza, że wykonawca może wykonać nawierzchnię o słabszej jakości dostarczając system spełniający wymogi FIFA Quality. Biorąc pod uwagę tylko aspekt ekonomiczny to jest to zwykła niegospodarność budżetem publicznym. Oferowany przez nas system to system na macie prefabrykowanej 10 mm jest znacznie tańszy, a ponadto spełnia wszystkie wymogi stawiane dla kwalifikacji na poziomie FIFA Quality PRO. Systemy naszego dostawcy uzyskały także certyfikaty na obiektach w Polsce dla poziomu FIFA Quality PRO na zainstalowanych już nawierzchniach.

Ad. 2) – Bez uwag

Ad. 3) - Wszystkie wymagania dot. podkładu elastycznego zostały już potwierdzone za pomocą raportu z badań laboratoryjnych dla systemu sztucznej trawy potwierdzającego zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 (raport wymagany w pkt. 2) ;

Ad. 4) – Bez uwag ;

Ad. 5) – Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy) ;

Ad. 6) - Bez uwag ;

Ad. 7) - Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska (zgodnie z normą DIN 18035-7:2019-12). Jest to norma niemiecka wykorzystywana tylko na rynku niemieckim i tylko tam jest regulowana. W Polsce nie ma norm opisujących te cechy, więc proszę o usunięcie tego wymogu lub akceptację raportu, wg którego nasz dostawca potwierdza warunki środowiskowe za pomocą normy NEN 5740;

Ad. 8 i 10) – Producenci traw syntetycznych zobowiązani są zgłaszać wszelkie uchybienia w składach komponentów zgodnie z artykułem 59 REACH oraz używany materiał do produkcji musi być zgodny z załącznikiem XVII regulacji REACH i nie jest koniecznym przedstawienie dodatkowego raportu czy certyfikatu, bo to odbywa się w sposób automatyczny dla wszystkich producentów. Dlatego też przedstawienie raportu z badań na coś co jest regulowane odgórnie mija się z celem i opisany w projekcie producent znacząco chce ograniczyć konkurencję przedstawiając raporty, które w żadnym z krajów Wspólnoty Europejskiej nie są wymagane.

Ad. 10 i 11) – Bez uwag

Podsumowując prosimy o informację:

1. Czy Zamawiający dopuści do postępowania system tańszy i przeważającej ilości lepszych parametrów spełniających warunki stawiane dla poziomu FIFA Quality PRO , a nie tylko FIFA Quality jak jest to zapisane w wymogach zamówienia na podkładzie innym niż tkanie.

Takie systemy zostały zamontowane przez nasz wcześniej w Polsce i uzyskały certyfikaty dla poziomu FIFA Quality PRO ?

2. Czy Zamawiający odstąpi od wymogu przedstawienia następujących raportów z badań:

- Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska (zgodnie z normą DIN 18035-7:2019-12);B)

- Raport z badań przeprowadzony przez niezależne laboratorium potwierdzający, że trawa syntetyczna spełnia wymogi Rozporządzenia REACH odnośnie WWA ?

Odpowiedź 2:

Zamawiający zmienił wymagania dotyczące nawierzchni w odpowiedzi na pytanie 1.

Pytanie/Wniosek 3:

W ramach realizacji niniejszego postępowania, Zamawiający oczekuje instalacji nawierzchni PU w systemie natryskowym na boisku wielofunkcyjnym który chcąc nie chcąc nigdy nie będzie certyfikowanym przez WORLD ATHLETICS (dawniej IAAF) stadionem lekkoatletycznym. Zgodnie z obowiązującą w Polsce Ustawą PZP, Zamawiający jest bezdyskusyjnie zobowiązany opisać przedmiot zamówienia w taki sposób aby nie naruszyć zasad uczciwej konkurencji a wymagania definiować zgodnie z przeznaczeniem czy rangą zaprojektowanej inwestycji.

Po analizie wymagań w obszarze nawierzchni PU dla przyszkolnego boiska jednoznacznie stwierdzamy, iż Zamawiający opisał przedmiot zamówienia na podstawie parametrów charakterystycznych wyłącznie dla jednego systemu PU, uniemożliwiając złożenie oferty innym producentom. Dodatkowo wszystkie wymagania odnoszą się do wytycznych WORLD ATHLETICS czyli międzynarodowej federacji lekkoatletycznej do której należy dbanie o rozwój lekkoatletyki na świecie, również poprzez standaryzację konkurencji i metod ich pomiaru, zatwierdzanie rekordów świata oraz organizacja zawodów lekkoatletycznych o zasięgu światowym. Niestety nie dostrzegamy żadnego związku tak sformułowanych wymagań z inwestycją Zamawiającego.

Jednakże jesteśmy świadkami tendencyjnie sformułowanego opisu nawierzchni PU co pozwala nam na stwierdzenie, że przetarg został już rozstrzygnięty. Realia są takie, że Zamawiający publikuje w przestrzeni publicznej bezzasadne wymagania dokumentów wraz z przedziałami parametrów, które w rezultacie nie mają na celu wyłonienia systemów lepszych tylko kasacje systemów co najmniej równoważnych. Zgodnie z regułami Zamawiającego nawierzchnia PU na boisko powinna mieć typowe parametry lekkoatletyczne mieszczące się poniższych zakresach:

- Redukcja siły w temperaturze 23°C 38 – 40 %
- Odkształcenie pionowe w temperaturze 23°C 1,8 - 2,0 mm
- Wytrzymałość na rozciąganie (średnia) $\geq 0,69$ MPa
- Wydłużenie przy zerwaniu (średnia) $\geq 68\%$
- Współczynnik tarcia TRRL 90 – 110

Dziwnym trafem pasuje wyłącznie jeden system, jednego producenta - Polytan GmbH. Tym samym można zarzucić Zamawiającemu drastyczne złamanie Ustawy PZP:

- art. 7 ust. 1 i ust. 3 - poprzez prowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia w sposób naruszający zasadę uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców;
- art. 29 ust. 2 i 3 ustawy prawo zamówień publicznych w związku z brzmieniem art. 3 i art. 15 ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 z późn. zm.), poprzez opisanie przedmiotu zamówienia w sposób wskazujący na konkretny produkt, przy jednoczesnym braku dopuszczenia (poprzez brak opisanie, sprecyzowania) produktów równoważności.

Podane wartości parametrów są nielogiczne, ponieważ dyskredytują systemy z lepszymi parametrami, poza tym są niezgodne z logiką obowiązującej normy (PN-EN 14877:2014), wytycznymi PZLA i WA, oraz burzą harmonię i idę zamówień publicznych. Zgodnie z Ustawą PZP oraz wytycznymi Ministra Sportu nawierzchnię PU należy opisać tak, aby warunki spełniało przynajmniej dwóch producentów. Niestety nie ma drugiego systemu, który byłby równoważny dla opisanego przez Zamawiającego.

Zamawiający nie poprzestał na lokowaniu parametrów charakterystycznych wyłącznie dla jednego systemu i w katalogu wymaganych dokumentów potwierdzających parametry techniczne nawierzchni zamieścił wymóg przedłożenia certyfikatu IAAF Class1 (obecnie WORLD ATHLETICS) class1. Warto nadmienić że tego typu dokument kwalifikuje stadiony lekkoatletyczne do konkretnej rangi zawodów co kompletnie nie ma spójności z inwestycją Zamawiającego.

Informujemy, że certyfikaty WA Class1, jest dokumentem nadawanymi całemu pełnowymiarowemu obiektowi, a nie jedynie nawierzchni poliuretanowej. Oceniane są zarówno podbudowy, jak również wyposażenie i elementy zewnętrzne obiektów lekkoatletycznych. Co więcej system nawierzchni typu „natrysk” nie uzyskał żadnego certyfikatu WA Class1 w Polsce, żaden polski producent ani żaden polski wykonawca nie przyczynili się do uzyskaniu takiego certyfikatu zagranicą. Tym samym Zamawiający żąda od Polskiego wykonawcy aby posługując się pożyczonym certyfikatem poświadczył jakość oferowanej nawierzchni. Taki wymóg nie ma logicznego uzasadnienia ponieważ nie gwarantuje jakości wykonania. Zamawiający powinien domagać się dokumentów spersonalizowanych takich jak:

- Atest PZH
- Karta Techniczna potwierdzona przez producenta
- Autoryzacja i gwarancja potwierdzona przez producenta
- Badania potwierdzające zgodność z normą PN EN 14877:2014
- Badania potwierdzających zgodność z normą DIN 18035-6:2021-08
- Badania Wielopierścieniowych Węglowodorów Aromatycznych dedykowane dla oferowanego systemu nawierzchni PU
- Badanie na mrozoodporność dedykowane dla nawierzchni PU zgodne z procedurą badawczą ITB lub równoważne.

Być może zamiast iluzorycznych pożyczonych certyfikatów warto pomyśleć o Krajowej Ocenie Technicznej (w skrócie KOT). KOT to nowość ale zgodnie z aktualną nomenklaturą to jedyny dokument, który akceptuje i wprowadza gotowy wyrób do obrotu w naszym kraju. Na podstawie KOT, producent deklaruje właściwości użytkowe wyrobu budowlanego, zgodnie z właściwą przedmiotową krajową oceną techniczną, odnosząc je do tych zasadniczych charakterystyk, które mają wpływ na spełnienie podstawowych wymagań przez obiekty budowlane, oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem tego wyrobu. Z naszej wiedzy wynika, że nieliczni producenci systemów PU posiadają taki dokument i teoretycznie tylko oni powinni być brani pod uwagę przez Zamawiającego. Sugerujemy Zamawiającemu aby odszedł od wymogów dokumentów naciąganych, akurat w tym przypadku certyfikatu WA Class 1, który nie zabezpiecza żadnych gwarancji wykonania. Korzystniej dla Zamawiającego będzie zażyczyć sobie KOT dzięki czemu uzyska on deklaracje producenta gwarantującą jakość oferowanego systemu nawierzchni. Warto odrzucić bezwartościowe stereotypy, oswoić się z nową rzeczywistością i zaakceptować narzędzie jakim jest KOT, które optymalnie i najlepiej zabezpieczy interes Zamawiającego. Przecież Zamawiający oczekuje jakości.

Budownictwo to dziedzina, w której konieczne jest uzyskiwanie nie tylko całkowicie powtarzalnych, ale i przewidywalnych wyników wartości wymaganych parametrów a nie przerzucania się „użyczonymi papierami” czy wynikami badań laboratoryjnych których powtarzalność jest tylko teoretyczna. Krótko mówiąc ulokowano system zagraniczny nie dając szans produktom polskim.

Zwracamy się z prośbą o akceptację systemu „natrysk” o poniższych parametrach:

- Wytrzymałość na rozciąganie, N/mm² (MPa) – 1.08
- Tarcie – współczynnik tarcia TRRL – 0.53
- Wydłużenie względne przy zerwaniu (%) - 55
- Amortyzacja wstrząsów, redukcja siły, na podłożu betonowym (23°C), (%) - 38
- Odkształcenie pionowe, na podłożu betonowym (23°C), (mm) - 1,8
- Grubość, (mm) ≥13.0

Nawierzchnia posiada następującą dokumentację która potwierdza jej wysoką jakość:

- Atest PZH
- Badania potwierdzające zgodność z normą PN EN 14877:2014
- Badania potwierdzające zgodność z normą DIN 18035-6:2021-08
- Badania WWA z określeniem kategorii 1
- Badania WA (dawniej IAAF)
- Badanie na mrozoodporność dedykowane dla nawierzchni PU
- Certyfikat WA (dawniej IAAF)
- Karta Techniczna potwierdzona przez producenta
- Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych wystawiona przez producenta systemu na podstawie Krajowej Oceny Technicznej (KOT)- Biorąc pod uwagę dobro Zamawiającego zwracamy uwagę na wartość tego wymogu
- Świadectwa PZLA

Uznanie proponowanego przez nas systemu nawierzchni PU zapewni Zamawiającemu wysoką jakość, trwałość, zadowolenie użytkowników i Inwestora a jednocześnie pozwoli uniknąć naruszeń w procedurze przetargowej.

Odpowiedź 3:

Zamawiający modyfikuje wymagania odnośnie nawierzchni poliuretanowej typu natrysk jak poniżej:

Minimalne parametry techniczne, które musi spełniać oferowana nawierzchnia:

Cecha produktu wielkość

Całkowita grubość systemu Min. 13 mm

Grubość warstwy wierzchniej (natrysk) Min. 2 mm

Grubość warstwy spodniej (mata SBR) Min. 11 mm

Redukcja siły w temp. 23oC 36 - 38 %

Odształcenie pionowe w temp. 23oC 1,7 – 1,9 mm

Wytrzymałość na rozciąganie (średnia) 0,55 – 0,70 MPa

Wydłużenie przy zerwaniu (średnia) 40-50 %

Współczynnik tarcia Min. 0,6 współczynnik tarcia lub 65-110 TRRL

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni poliuretanowej wymaga się dołączenia do oferty niżej podanych dokumentów :

- 1) Aktualny kompletny raport z badania niezależnego laboratorium posiadającego akredytację WA (dawniej IAAF) potwierdzający wartości parametrów nawierzchni, wydany celem uzyskania certyfikatu produktu (Product Certificate);
- 2) Aktualny certyfikat WA (Product Certificate) dla oferowanej nawierzchni o wymaganej grubości na bieżnię.
- 3) Karta techniczna potwierdzona przez producenta oraz potwierdzająca jej technologie wykonania;
- 4) Aktualny Atest Higieniczny lub dokument równoważny;
- 5) Badanie na zgodność z normą PN-EN 14877:2014 dla nawierzchni;
- 6) Badanie na bezpieczeństwo ekologiczne nawierzchni zgodnie z normą DIN 18035-6:2014-12 lub nowszą.
- 7) Autoryzacja producenta oferowanej nawierzchni sportowej wydana wykonawcy i dotycząca przedmiotowego zadania wraz z potwierdzeniem gwarancji;
- 8) aktualny dokument potwierdzający wdrożenie przez producenta nawierzchni polityki zarządzania jakością – EN ISO 9001;

Zamawiający dokonał zmiany w SWZ 271.13.2022 i Załączniku nr 1 do SWZ – Formularz ofertowy; zmiana dotyczy terminu składania i otwarcia ofert, składania wadium ora terminu związania ofertą.

Aktualną treść SWZ i załącznika nr 1 Zamawiający udostępnia na platformie zakupowej <https://platformazakupowa.pl/pn/jastarnia> oraz na stronie internetowej www.bip.jastarnia.pl.

Kierownik Zamawiającego
Tyberiusz Narkowicz